

The Good News English Course	《好消息》英文課程
Chinese Translation.	中文翻譯
Level 1	第一級
Introduction	簡介
The Good News English Course is a teach-yourself English course for absolute beginners, both young and old. It is produced by Christian professionals and is completely free.	《好消息》英文課程是一個自學自通無年齡界限的初級英語課程。它是由基督徒編撰的免費課程。
Although it contains true stories from the Bible, only 5% of the 1,087 word vocabulary are Biblical words. The course is essentially designed to teach reading basic grammar, comprehension and the writing of simple English. The answer keys enable the student to mark his own work and assess his own progress. Its simple, easy-to-follow lessons are accompanied by voicing in both British and American English.	《好消息英文課程》內容取題於聖經故事。在一千多個新詞裏只有 5% 是採用聖經的詞句。 全部課程的編撰都以教授英語為目的，以閱讀，理解，文法及書寫為教導要點。 答案是為提供給學生自己修改作業的能力，以及測度個人的進度情況。 這套簡易課程附有英國及美國讀音，任從選擇。全課程分為兩等級。
The Course is divided into 2 levels.	課程分為兩級
Level 1 consists of the following:	第一級包括下列主題：
<i>Word Building</i>	拼音入門
<i>The Good Father</i> — the reader	好父親 - 讀本
<i>The English Workbook</i>	英文作業簿
<i>The First Man</i> — supplementary reader	附加讀本 一、世界第一個人
<i>The First Woman</i> — supplementary reader	附加讀本 二、世界第一個女人
<i>Sing with us</i>	和我們一起歌唱
By spending 2 to 3 hours a day working at Level 1 of this Course, and listening to the recordings perhaps while travelling or doing house-work, the student should be able to complete it in about 6 months.	每日若化 2--3 小時學習及聆聽錄音帶，學生大約需六個月來完成第一級課程。

Word Building	《拼音入門》	
Introduction	簡介	
<p><i>Word Building</i>, the first booklet of Level 1, sets out to help the student to acquire basic phonic skills in (1) blending the sounds to make words, (2) analysing a word into its sounds.</p> <p>Rules are taught to enable the student to acquire these phonic skills. And while it is true that not all English words <i>sound</i> according to rule, many words do. Learning these rules will help the student to tackle new words and learn to pronounce and spell them.</p> <p>The words taught are not carried over to the readers, so it is not necessary for the student to learn the meanings of the words.</p>	<p>《拼音入門》是第一級課程裏的第一本冊子。內容的選擇目的是幫助同學們能夠獲得基本拼音技巧，以致能（一）將音韻調和成一詞。（二）分析一個詞的音韻結構。</p> <p>學習了拼音規則後，同學們便能運用拼音技巧按著拼音規則發音。掌握了拼音規則後，同學們更可自己試讀新詞和拼寫了。除了一小部份英文不按規則發音外，大部分英文字彙都按規則的。</p> <p>拼音冊子裏的詞是不會在讀本中出現，所以同學們亦不必去明白詞的字義。</p>	
Contents		Page
		內容
Section A — Names and sounds of letters	第一部分 - 字母名稱和音韻	4
Section B — Words with the short sound of ‘a, e, i, o’ and ‘u’	第二部分 - 短母音辭彙 ‘a, e, i, o’ 和 ‘u’	7
Section C — Words with the long sound of ‘a, i, o’ and ‘u’ and ending with ‘e’	第三部分 - 長母音字彙 ‘a, i, o’ and ‘u’ 和 ‘e’	19
Section D — Words beginning or ending with two consonants	第四部分 - 以兩個輔音字母開始或結尾的辭彙	23
Section E — General Revision	第五部分 - 復習	27
Section F — Writing	第六部分 - 書寫	29

Translation of instructions

Page 4	第四頁
Names of small letters	小楷字母名稱
Page 5	第五頁
Names of capital letters with the small letters	大楷字母與小楷
Page 6	第六頁
Letter sounds	字母音韻
‘g’ has another sound ‘jer’. ‘c’ has another sound ‘ser’. ‘a, e, I, o’ and ‘u’ are called vowels. They have long and short sounds. The other letters are called consonants.	g’ 的另一音韻是‘jer’ . ‘c’的另一音韻是‘ser’ ‘c’ 母音字母：a, e, i, o, u 都有長、短音韻，其他字母都是輔音。
Page 7	第七頁
Words with the short sound of ‘a’	短母音字彙
Page 18	第十八頁
Revision table for Section B — words with the short sound of ‘a, e, I, o’ and ‘u’	復習表 - 短母音字彙
Page 19	第十九頁
Words with the long sound of ‘a’ and ending with ‘e’	‘a’長音以‘e’為結尾
Page 23	第二十三頁
Words beginning with s-t, s-n, s-p, s-k	以‘st’, ‘sn’, ‘sp’ ‘sk’ 作開始的辭彙
Page 24	第二十四頁
4. Words beginning or ending with s-h s and h together say ‘sh’	以‘sh’作開始或結尾的辭彙
Page 27	第二十七頁
Section E — General Revision	復習
Page 29	第二十九頁
Section F — Writing	書寫

The Good Father	《好父親》
Introduction	簡介
<p><i>The Good Father</i> — the second booklet of Level 1 — is the reader. Its text is based on the life and teaching of Jesus Christ, as recorded in the Bible.</p> <p>It is very simple. It introduces only 327 words. The sentences are short and often repetitive, yet it is interesting enough to hold the interest of the student, both young and old.</p>	<p>《好父親》是第一級的讀本，課文都是按照聖經耶穌生平和教訓所寫。</p> <p>全書簡淺易明。裏面介紹了三百二十七個詞。詞句大都是簡短而重復，可是讀起來卻令人產生興趣，適合各年齡的學生。</p>

Contents	Page 內容
-----------------	--------------------

1	Why A Son Went Away	第一課 兒子出走的原因	4
2	A Son Stayed At Home	第二課 留在家裏的兒子	7
3	The Fishermen Went Away From The Boat	第三課 棄船而去的漁夫	9
4	A Mother Was Healed	第四課 母親的病好了	12
5	Food For Many People	第五課 為多人預備的食物	15
6	They Walked On The Water	第六課 他們在水面上行走	18
7	Words That Are From God	第七課 來自上帝的話語	21
8	Things To Come	第八課 未來之事/要放生的事	24
9	A Man Sells Jesus	第九課 出賣耶穌的人	26
10	A Man Nailed To A Cross Of Wood	第十課 被釘在（木頭）十字架上的人	29
11	The Man Who Came Alive Again	第十一課 復活的人	32
12	When The Holy Spirit Came	第十二課 當聖靈降臨時	35

1 (one) — Why A Son Went Away	第一課 兒子出走的原因
--------------------------------------	--------------------

Vocabulary		生詞	
a	一個	man	男人/人
all	全部	me	我
am	(我)是	money	錢財
animals	動物	my	我的
at	在	no	不
away	離開	not	不
city	大城市	of	的
did	要/做	one	一個
do	要/做	other	其他
father	父親	people	人們
food	食物	said	說
for	給(爲)	see	看見(看)
from	從	some	一些
gave	給	son	兒子
give	給	spent	使用, 用盡
go	去	the	那
good	好	they	他們
had	有	to	去/到/向/對
happy	快樂	two	兩個
have	有	want	想要
he	他	wanted	渴望
him	他	was	是
his	他的	way	道路
home	家	went	去(到)
I	我	why	爲什麼

long	長（遠）	work ^①	工作
love	愛	you	你
loved	愛		

go away	離開
---------	----

2 (two) — A Son Stayed At Home	第二課 留在家裏的兒子
---------------------------------------	--------------------

Vocabulary		生詞	
always	常常	is	是
and	同時（和）	lost	失去
are	是	sad	憂傷
because	因為	stay	留在
better	較為好	stayed	留在
brother	兄弟	than	比
came	來到	that ^①	那些
clothes	衣服	were	是
come	返來	who ^①	他（指前面的“Son”字）
earn	賺得	with	與（跟）再一起
elder	較年長	worked	工作
found	找到	younger	較年幼
has	已經（有）	your	你的

3 (three) — The Fishermen Went Away From The Boat	第三課 棄船而去的漁夫
--	--------------------

Vocabulary		生詞	
about ^①	關於（某些事）	Jesus	耶穌
be	做（行為上的）	lake	湖

became	成爲	lived	住在
boat	小船	name ^①	名字
by	旁邊	Peter	彼得
catch	捕捉	sat	坐在
caught	捕捉	that ^②	那個
disciples	門徒	them	他們
fish	魚兒	there	那兒
fisherman	漁夫	they	他們
fishermen	漁夫們	three	三
God	神	told	告訴
how	怎樣	work ^②	工作，職業
in	在……裏面		

to be	成爲
his work was to catch fish	他的工作就是捕魚

4 (four) — A Mother Was Healed	母親的病好了
---------------------------------------	---------------

Vocabulary		生詞	
able	能	poor	貧窮
bed	床	power	能力
but	但是	put	放在
eat	吃	she	她
four	四	sick	有病（病了）
hand	手	something	一些東西
heal	醫好	stood	站（起來）
healed	治好	their	他們的
her	她的	up	起來
many	很多	wife	妻子

mother	母親	will ^①	一定
on	在上面	woman	女人

5 (five) — Food For Many People	為多人預備的食物
--	-----------------

Vocabulary		生詞	
basket	籃子	more	更多
boy	男孩子	only	只是
bread	麵包/麥餅	pieces	(剩餘)零碎
enough	足夠	tell	告訴(請)
five	五	thank	感謝
it	表示時間的主詞	thanked	感謝了
loaves	個(以重量磅數為標準)	time ^①	時間
looked	看	twelve	十二
men	男人們	we	我們

look up	向上望
looked up	望著天上

6 (six) — They Walked On The Water	他們在水面上行走
---	-----------------

Vocabulary		生詞	
afraid	害怕	night	晚上
began	開始	out	出去/外出
blew	吹起來了	pray	祈禱
call	叫	prayed	禱告
called	叫	saw	看見
dark	天黑了	six	六
day	白天	sun	太陽

down	下去了/下來	walk	行走
get	得到，變得	walked	行走
got	get 的過去式	water	水
held	拉著	wind	風
into	入	would	會
mountain	山上		

get into	進入/入		
go down	下沈		
got out of	從船中走出來		
put out	伸出		
went down (of the sun)	下山了		
went up and down (of the water)	起伏不停		

7 (seven) — Words That Are From God	第七課 來自上帝的話語
--	--------------------

Vocabulary		生詞	
enemies	敵人們	nothing	非顯達貴人
everyone	每一個人	peace	和平
gentle	溫柔	right ^①	正直/對的事情
hurt	受傷者	seven	七
if	如果，是否	talk	講話/說話
kind	仁慈/憐恤	talked	講話
know	知道	this	這個
like ^{①&②}	喜歡	us	我們
liked	像	what	那些
listen	聆聽	who ^②	是誰
make	使/令	words	話/言詞字句

make peace	使人和睦
talked to	對他們說話
no other man talks like this man	沒有其他人像他這麼說話
he is like his words	人如其言

8 (eight) — Things To Come	未來之事/要發生的事
-----------------------------------	-------------------

Vocabulary		生詞	
after	經過.....之後	must	必須
again	再次	nail	釘在
cross ^①	十字架	nation	民族（國家）
die	死	place	地方
does	做（第三人稱單數）	say	說
earth	地/地土/地球	sell	出賣
eight	八	shake	震動（蕩）
every	每一個	stars	星星
fall	掉下	these	這些
forgive	赦免/饒恕	things	事情
king	王	times ^②	次數
knew	知道	war	戰爭
life	生命	when	當
moon	月亮	wood	木

come to life	復活
make...good	使他成爲好
things to come	將來要發生的事

9 (nine) — A Man Sells Jesus	出賣耶穌的人
-------------------------------------	---------------

Vocabulary		生詞	
done	成就/成全	nine	九

don't	不要	praying	祈禱
garden	園子	ran	跑去
head	頭	ruler	王
hit	打	sleep ^①	睡覺
I'll	我將	sleeping	睡著了
isn't	不是	take	帶/領
Judas	猶大	thief	賊
let	讓	thought	想起
listened	聽著	took	拿/取
live	生存	you'll	你(們)將

ran away-	逃奔了
said nothing-	沒做聲
went down -	垂下
for Jesus to live -	讓耶穌活著
went after -	跟著
took...to-	領他到

10 (ten) — A Man Nailed To A Cross Of Wood	第十課 被釘在(木頭)十字架上的人
---	--------------------------

Vocabulary		生詞	
believe	相信	laughed	譏笑
body	身體/屍體	light	光/光芒
carried	背起	made	創造
carry	背起	nailed	釘
crown	皇冠/冠冕	oh	啊
dead	死了	save	救
died	死	side	肋旁
doing	正在做	soldiers	士兵們
feet	雙腳	spat	唾沫

felt	感到	stabbed	刺
ground	地上	ten	十
hear	聽到	thorns	荊棘
heavy	沈重	tomb	墳墓
he's	他是	we'll	我們將
hung	被挂在	you're	你（們）是

11 (eleven) — The Man Who Came Alive Again	復活的人
---	------

Vocabulary		生詞	
alive	正活著	necessary	必須的
bright	耀眼	now	現在
could	能	open	打開/敞開
door	門	seen	看見了
early	清早	send	差遣
eleven	十一	shut	關上
empty	空的	sorry	懊悔/難過
forgiven	得赦免	spirit	鬼魂
forty	四十	suddenly	突然間
given	已給予	thinking	正在想
happened	發生了	third	第三
heaven	天上	too	太過
Holy Spirit	聖靈	touch	摸
house	房子	touched	摸到
look	看	very	很
morning	早上	women	女人

power (all power in heaven and on earth)	權柄/能力
--	-------

12 (twelve) — When The Holy Spirit Came	第十二課 當聖靈降臨時
---	-------------

Vocabulary		生詞	
angry	惱怒	killed	殺害了
believed	相信了	made	創造
brought	使/令	might	可以
can	能夠	promised	允諾/應許
forever	永遠	sent	差遣
full	充滿	sound	聲音
happen	發生	stop	禁止/阻止
happened	發生了	talking	(正在)談話
heard	聽到了	together	一起/一塊兒
joy	音樂	wrong	犯過/做錯事

brought him up from the dead	使他從死裏復活
might be forgiven-	可蒙赦免

The English Workbook – Level 1	英文作業簿 - 第一級
Introduction	簡介
<i>The English Workbook</i> is the 3 rd booklet of Level 1. The 12 lessons deal with (1) the <i>parts of speech</i> in the <i>simple sentence</i> , (2) the <i>parts</i> of the <i>simple sentence</i> —using only the vocabulary and <i>sentence patterns</i> introduced in the reader, <i>The Good Father</i> .	《英文作業簿》是第一級第三本冊子，共有十二節課，都是用《好父親》讀本的生詞來教導語法及簡句。
Each grammar point taught is followed by exercises and <i>sentence pattern</i> drills. And at the end of each lesson, there are comprehension exercises on <i>The Good Father</i> .	每一個語法重點都附有習作，讓同學們練習句語形式，並且，每一節課後面都有一項理解作業，讓同學們有更多機會復習所學。
Keys to the exercises are given at the end of the booklet. The student can work his way right through the booklet without any other aid, mark his own work and assess his own progress.	答案在冊子後頁，同學們可以用自修方式來做作業，然後自行修改和估計自己的進度。

Contents	Page 內容
-----------------	--------------------

1	The Noun	名詞	5
2	The Verb	動詞	11
3	Revision — Nouns and Verbs	復習 - 名詞和動詞	19
4	The Sentence — The Subject and the Object	句子構造 -- 主詞和賓詞	27
5	Agreement	符合動詞	34
6	Gender — 2. The Pronoun	一. 性別 二. 代名詞	43
7	Subject and Object Pronouns	主詞與賓詞的代名詞	53
8	Revision — The Sentence, Agreement, Gender and The Pronoun	復習 - 句子構造，符合動詞，性別和代名詞	62

9	Short Forms — 2. Statements and Questions	1. 縮短語 2. 敘述句子及問話	70
10	The Preposition	前置詞	79
11	The Adjective — 2. Possession	一. 形容詞 二. 所屬格	85
12	General Revision	總復習	94
	Key	答案	102

Translation of instructions and grammar points

Page 5	第五頁
A — Grammar and Exercises	文法與練習
The Noun	名詞
The underlined words are nouns .	在下面畫了一條線的字都是名詞

Page 6	第六頁
A noun is a word which names a <i>person, animal, place or thing</i> .	名詞是一個字或詞用來稱呼人物, 動物, 地方或一些事情.
Exercise 1	練習一
Underline the nouns .	在名詞下面畫上一條線

Page 7	第七頁
Singular and plural nouns	單數與多數名詞
<i>Singular means one. Plural means more than one.</i>	單數是指獨一個, 多數是指一個以上的.
Most plural nouns are formed by adding s to the singular noun — e.g. <i>son, sons</i> — <i>way, ways</i> .	許多多數名詞只須在單數名詞後面加上"s"便可充份表達意思, 例如: son(兒子) + 's' -> sons(兒子們)
Some plural nouns are formed by changing the last letter y into ies — e.g. <i>city, cities</i> .	有些多數名詞是須要把'y'變了'i', 然後加'es' 在後面 例如: ci ty(城市)+ 's' ci ti es(幾個城市)

Page 8	第八頁
Fill in each blank with either <i>singular or plural</i> .	在空線上填上 si ngul ar 或 pl ural .

Page 9	第九頁
Learn these sentence patterns.	背熟下面的模範句子

Page 10	第十頁
Comprehension	閱讀理解
Fill in each blank with a correct word from the brackets.	選擇: 把適合的字/詞語填在空線上

Page 11	第十一頁
The Verb	動詞

Page 12	第十二頁
A verb is a word which expresses <i>action</i> .	動詞是一些表示行動或動作的詞
The underlined words are also verbs .	下面畫了線的字也是動詞
These verbs express <i>being</i> . They are the forms of the verb <i>to be</i> .	這些動詞表示著(是)或(正是)的意思, 它們是不同類型的動詞--(是)
Remember — A verb is a word which (1) expresses <i>action</i> (2) expresses <i>being</i> .	注意: 動詞是一個詞語或字, 它(1)表達一些行動或動作 (2)表達當時事物的情況

Page 13	第十三頁
Forms of verbs	動詞的型式
Verbs may be (1) in the <i>present tense</i> — (2) in the <i>past tense</i> .	動詞可以 (1)在(現在)式中 或 (2)在(過去)式中.

Page 14	第十四頁
Many verbs may be changed from the <i>present tense</i> into the <i>past tense</i> by adding ed as in <i>stay, stayed</i> — or d as in <i>love, loved</i> .	把動詞從現在式轉為過去式, 在許多地方只須在字後加上. Ed 或 d. 如: stay, stayed; love, loved

Page 15	第十五頁
The underlined words are verbs .	畫了線的字是動詞.
Fill in each blank with either <i>present tense</i> or <i>past tense</i> .	在空線上, 按著動詞的型式, 寫上"present tense"或"past tense"

Page 17	第十七頁
Fill in each blank with a correct word from the box, then re-write each sentence —	把方格中的字填到適當的句子裏, 把句子重抄一遍.

Page 19	第十九頁
Revision	復習

Page 23	第二十三頁
Complete this table with the correct forms of the verbs.	把適當的動詞填在表格裏。

Page 27	第二十七頁
The Sentence — Subject and Object	句子構造 -- 主詞和賓詞
Read these three words — The man came. They make complete sense. They are a sentence.	讀—‘The man came’ 這幾個字的意思完整，明確，它們組成一個句子
<i>came</i> is the verb or action word. <i>the man</i> does the action. <i>the man</i> is the subject of the verb <i>came</i> .	"came"是動詞或行動詞，"the man"是做出那些行動的。 "The man" 是行動（動詞）的主詞
Remember — a sentence must (1) make complete sense — (2) have a subject. — (3) have a verb.	注意--凡句子必有下列三點（1）意思完整（2）有主詞（3）有動詞。

Page 28	第二十八頁
Here is another sentence — Jesus healed the woman.	看另一個句子---（耶穌治好那女人）
<i>healed</i> is the verb or action word. <i>Jesus</i> is the subject of the verb <i>healed</i> . <i>the woman</i> gets the action. <i>the woman</i> is the object .	（治好）是動詞，（耶穌）這詞是（治好）的主詞。（那女人）是承受行動的。所以（那女人）這詞便成了受詞，（亦即賓詞）
Some verbs must have objects — e.g. the verbs in these sentences.	有一些動詞必須有受詞隨著的。

Page 29	第二十九頁
Some verbs do not take objects.	有一些動詞是不須要有受詞的。

Page 31	第三十一頁
Make a sentence with each group of words. Begin each sentence with a <i>capital letter</i> . End it with a <i>full stop</i> (.).	排句：把每組的字排成句子，每句的開始一定要用大楷書寫，結尾時別忘記加上句號（。）

Page 34	第三十四頁
Agreement	符合動詞

Read this sentence — The boy wants bread. The subject is <i>the boy</i> . The subject is in the singular form. The verb <i>wants</i> is also in the singular form.	讀-- (那男孩子需要麵包) 主詞-- (那男孩子) 是單數。所以所用的動詞-- (需要 want) 也是單數的。
Here is another sentence — The two boys want bread. The subject is <i>the two boys</i> . The subject is in the plural form. The verb <i>want</i> is also in the plural form.	看另一個句子-- (那兩個男孩子需要麵包) 主詞-- (那兩個男孩子) 是多數的，所以所用的動詞 (需要) 也是多數的。

Page 35	第三十五頁
Remember — 1. A singular verb form goes with a singular subject. 2. A plural verb form goes with a plural subject. 3. A verb agrees with its subject in number.	注意： 動詞的採用一定要與主詞符合。 單數動詞配單數主詞， 多數動詞配多數主詞。
Exception — <i>I</i> and <i>you</i> (singular) take the plural form.	例外：‘我’ 和 ‘你’ (單數) 卻要配多數動詞。
<i>Singular</i> and <i>plural</i> verb forms (In the <i>present tense</i>)	單數動詞和多數動詞在現在式中的型式

Page 38	第三十八頁
The verbs in these sentences are in the <i>past tense</i> form.	下列動詞都是過去式的
The subjects change in number, but the verbs do not change. Exception — <i>was, were</i>	主詞的數目改變時，動詞卻不變。例外：“was” 與“were”
Remember — In the <i>present tense</i> form, the verbs change to agree with their subjects in number. Exception — <i>I</i> and <i>you</i> (singular).	注意：動詞在 (現在式) 中須要隨著主詞的數目而變更；除了 (我) 與 (你) 二詞屬於例外。
In the <i>past tense</i> form, the verbs do not change . Exception — <i>was, were</i> .	在 (過去式) 中無須因主詞之數目而更改。 例外： <i>was, were</i> .

Page 40	第四十頁
Make sentences with these groups of words.	排句：把每組的字排成句子。

Page 41	第四十一頁
Complete the sentences below with these groups of words.	配句子：把下面的詞句填到適當的句子裏

Page 43	第四十三頁
1. Gender 2. The Pronoun	一. 性別 二. 代名詞

<i>father, man</i> and <i>boy</i> — are nouns of the masculine gender . They are used for people of the male sex .	(父親)(男子)和(男孩)都是男性名詞，表明他們的男性身份。
<i>mother, wife</i> and <i>woman</i> — are nouns of the feminine gender . They are used for people of the female sex .	(母親)(妻子)和(女人)都是女性名詞，都是用來表明女性身份
<i>bread, basket</i> and <i>lake</i> — are nouns of the neuter gender . They are used for things .	(麵包)(籃子)和(湖)都是中性名詞，都是用來表示它們是物品

Page 45	第四十五頁
The Pronoun	代名詞
<i>he, she</i> and <i>it</i> are pronouns .	他，她和它是代名詞
<i>he</i> is used instead of nouns of the masculine gender .	(他) -- 男性的代名詞，用來代替了名詞的地位
<i>she</i> is used instead of nouns of the feminine gender .	(她) -- 女性的代名詞，用來代替名詞的地位
<i>it</i> is used instead of nouns of the neuter gender .	(它) -- 中性物品的代名詞，用來代替了名詞的地位
<i>it</i> is also used instead of nouns like <i>animal</i> or <i>fish</i> . (Sometimes <i>he</i> is used for a male animal and <i>she</i> for a female.)	(它) -- 動物和魚類的代名詞。(有時也會用(他)或(她)來代表動物的性別)

Page 46	第四十六頁
<i>I</i> and <i>you</i> are also pronouns . <i>I</i> is used instead of <i>saying my own name</i> . <i>you</i> is used instead of <i>saying the name of the person I am talking to</i> .	(我)和(你)也是代名詞(我) -- 代表了用我自己的名字 (你) -- 代替了在談話中不斷的用對方的名字

Page 48	第四十八頁
In these sentences pronouns are used instead of the underlined nouns .	在下列的句子裏，代名詞代替了畫了線的名詞

Page 49	第四十九頁
Instead of the underlined words, use a suitable pronoun .	用適當的代名詞來代替畫了線的詞語

Page 53	第五十三頁
Subject and Object Pronouns	主詞與賓詞的代名詞

Read these two sentences — <u>The man</u> went home. <u>He</u> went home.	讀— 那男子回家去了。他回家去了。
<i>the man</i> is the subject. The pronoun <i>he</i> is used instead of <i>the man</i> . <i>he</i> is the subject pronoun .	那男子是主詞。它的代名詞是他，是用來代替那男子這詞。他就成了主詞的代名詞
Here are two more sentences — Jesus healed <u>the man</u> . Jesus healed <u>him</u> .	看下面兩個句子：1. 耶穌治好那人（男人）。2. 耶穌治好他。
<i>the man</i> is the object. <i>him</i> is used instead of <i>the man</i> . <i>him</i> is the object pronoun .	那人--賓詞 他--這詞的採用是避免重復用那人二字。

Page 55	第五十五頁
The underlined words are the subjects of these sentences.	畫了線的詞語是句子的主詞。
Use subject pronouns instead of the underlined subjects .	用代名詞代替它們的位置

Page 58	第五十八頁
In the <i>present tense</i> — singular subject pronouns take singular verb forms — plural subject pronouns take plural verb forms. Exception — <i>I</i> and <i>you</i> (singular).	現在式：單數的主詞代名詞要配單數動詞，多數的主詞代名詞要配多數動詞。 ‘我’和‘你’屬例外。
<i>I</i> and <i>you</i> take plural verbs . (<i>you</i> is used as a singular and plural pronoun.)	例外 - ‘我’和‘你’這二詞配多數動詞。 (<i>你</i> 這詞可作單數或多數代名詞用)

Page 70	第七十頁
1. Short Forms 2. Statements and Questions	1. 縮短語 2. 敘述句子及問話
Short Forms Instead of saying <i>I am his brother</i> we may say <i>I'm his brother</i> . <i>I'm</i> is the short form for <i>I am</i> . The <i>a</i> is left out and the apostrophe (') is used instead.	在普通談話時我們會多用縮短語。 如：'I'm his brother', 而較少說 'I am his brother.' 'I'm'是 'I am' 的縮短語。 'a'被省字元號(')代替了。
Examples of short forms —	縮短語的例子

Page 71	第七十一頁
Short forms of words with <i>not</i> —	縮短語的否定句法（即加 not）
Short forms are used in speech and informal writing.	縮短語之用處只限於在談話及非公式書信上

Page 73	第七十三頁
----------------	--------------

Statements and Questions	敘述句子及問話
Read this sentence — Judas was a thief.	讀-- Judas was a thief. (猶大是一個賊)
This sentence tells us something about Judas. This sentence is a statement .	這句子告訴我們一些關於猶大的事，這句子就是一個敘述。
Here is another sentence — Was Judas a thief?	看另一個句子-- Was Judas a thief? (猶大是一個賊嗎?)
This sentence asks us something about Judas. This sentence is a question . It ends with a question mark (?).	這句子問一些關於猶大的事。 這句子是一句問話。 問話的結尾是一個問號 - (?)

Page 74	第七十四頁
Change these statements into questions.	將下列的敘述句子轉寫成問話

Page 77	第七十七頁
Use these sentences to answer the questions below	問答：用下列的句子答問題

Page 79	第七十九頁
The Preposition	前置詞
The underlined words in these sentences are prepositions .	畫了線的字都是前置詞
A preposition is usually placed before a noun or pronoun . It relates the noun or pronoun to the other words in the sentence. It often shows position, time or direction.	前置詞通常用在名詞或代名詞之前，它把名詞或代名詞與其他字句之關係指明。前置詞之用處常指出位置，時間或方向。

Page 85	第八十五頁
1. The Adjective 2. Possession	一. 形容詞 二. 所屬格
An adjective is a word which tells us something more about a noun or pronoun .	形容詞是形容句詞或代名詞的字。

Page 87	第八十七頁
Possession	Possessi on 所屬格
The underlined words are possessive nouns . The <u>boy's</u> boat The <u>animal's</u> food	畫了線的字是主屬名詞 那男孩子的船， 那只動物的糧食
<i>boy</i> and <i>animal</i> are singular nouns.	(男孩子) 和 (動物) 都是單數名詞

For singular nouns — the apostrophe s ('s) is used to show possession or belonging .	在它們後面所用的主有符號 's' 是表示那些東西（船）和（糧食）是屬於他們所有的。
For singular nouns which end in s — only the apostrophe is used. e.g. Jesus' friends Judas' things	如果單數名詞的字尾是 's'，那麼只須把主有符號 '，' 加在 's' 後面便可。 例如：Jesus' friends Judas' things
For plural nouns ending in s — only the apostrophe is used.	多數名詞的字尾若是 's' 的話，主有符號 '，' 也是加在 's' 後面
For plural nouns not ending in s — the apostrophe s is used. e.g. The fishermen's baskets The women's clothes	如果多數名詞的字尾不是's'的話，就要用主有符號加 s->'s 了。 例如：The fishermen's baskets（漁夫們的籃子） The women's clothes（女人們的衣服）
For nouns which do not have life — <i>of the</i> is used to show possession or belonging. e.g. The water <u>of the</u> lake The light <u>of the</u> moon	對於一些中性名詞的所屬品 'of the' 二字是用來表示所屬處 例如：The water <u>of the</u> lake（湖裏的水） The light <u>of the</u> moon（月亮的光）

Page 89	第八十九頁
The underlined words are adjectives . They show possession — they are possessive adjectives .	畫了線的字是形容詞。它們都表示著所屬處（主有），它們都是主有形容詞。

Page 102	第一零二頁
Key to the Exercises	答案

The First Man and The First Woman	《世上第一個男人》和《世上第一個女人》
<i>The First Man</i> and <i>The First Woman</i> are the 4th and 5th booklets of Level 1. They are the supplementary readers with an added vocabulary of 150 words.	《世上第一個男人》和《世上第一個女人》是第一級的附加讀本，亦是第四，第五本冊子，有生詞一百五十個。
The texts are based on the Bible's account of God's creation of man.	課本是按照聖經敘述，神怎樣創造人類而寫。

The First Man

1. The First Man	第一個男人
-------------------------	-------

Adam	亞當	legs	腿
an	一個	parents	父母/雙親
answer ①& ②	回答, 答案	question	問題/疑問
as ①	當	where	那裏
first	第一個	world	世界

2. Who made Adam?	誰創造了亞當？
--------------------------	---------

birds	雀鳥	sea	海
by	被, 由	sky	天空
different	不同	swim	游泳
dust	塵土	then	那時, 然後
everything	每一樣事情	upright	直立
fly	飛翔/飛行	used	用
here	這裏		

different from	與別的不同
----------------	-------

3. How Adam Got A Soul	亞當是怎麼得著靈魂的
-------------------------------	------------

bodies	身體	lion	獅子
breath	氣息	sheep	羊
breathed	吹一口氣	soul	靈魂
dog	狗	tree	樹木
horse	馬		

4. The Tree That Was Different	那棵與眾不同的樹
---------------------------------------	----------

also	也/同樣	need	需要
as ^②	儘量	needed	需要
beautiful	美麗	never	從不
feel	感到/覺得	plenty	多/豐富
fruit	果子	singing	歌唱
hungry	饑餓	taste	味道
may	可以	tasted	嘗過/味道
much	很多的/大量的	working	正在工作

eat as much as	儘量吃
in need	缺乏
but one	除了那一棵

5. You Must Not Eat That Fruit	你別吃那果子
---------------------------------------	--------

bad	有害的	obey	服從
knowledge	知識/學識	obeyed	順從
name ^②	取名	over ^①	高過/管理

tree of the knowledge of what is good and what is evil	分辨善惡樹
name the animals	給這些動物取名

6. The Man Alone	孤單的人
-------------------------	-------------

alone	獨一/孤單	human	人
before	先過/之前/先	mind	意志/腦海/心
being	存在物/生存物	plan	計劃
enjoy	享受	planned	計劃著
ever	曾經	sing	唱歌
friend	朋友	voice	聲音
harm	傷害		

human being 人類

The First Woman

1. The First Woman	第一個女人
---------------------------	-------

another	另外一個	enjoyed	享受
ashamed	羞愧／羞恥	happier	更快樂
asleep	熟睡	lonely	孤單
bone	骨頭	mate	配偶／伴侶
complain	發怨言	so ^①	所以
complained	發怨言	while	當／正當
complaint	怨言		

did not	沒有
---------	----

2. The First Husband and Wife	第一對丈夫和妻子
--------------------------------------	----------

as ^③	當，因為	please	使高興／休息
cold	寒冷	rest	安息／休息
each	每／各	rested	休息
Eve	夏娃	sleep ^②	睡眠
flesh	肉	strong	強壯
help	幫助	stronger	更強壯
helped	幫助	think	想
husband	丈夫		

each other	互相
now	現在
one flesh	一體
nothing	沒有任何事情
their sleep was happy	他們的睡眠是愉快的

3. How Eve was Tempted	夏娃是怎樣受引誘的
-------------------------------	------------------

among	當中／之中／中間	eye	眼睛
asked	問	its	它的
clever	聰明	laugh	笑聲
colour	顏色	near	近
deceive	欺騙／瞞騙	snake	蛇
evil	邪惡／惡毒	tempted	被引誘／引誘

caught her eye 奪目 may you 你可否

4. Why Adam and Eve Were Afraid	亞當夏娃為什麼會害怕
--	-------------------

ate	吃了	hid	躲藏
been	曾是	leaves	樹葉
cover	掩蓋	or	或者
covered	掩蓋著的	spoke	說
devil	魔鬼	too ^②	也
disobey	不服從／不聽從	use	用
disobeyed	違背命令	won't	將不
eaten	吃了	worried	擔憂

spoke to 對某人說

5. Who Was To Blame?	應責怪誰
-----------------------------	-------------

ask	問	kill	殺害，罪性
blame	譴責／過失	naked	赤裸的
blamed	受責罰／受責備	sin	犯了罪
confess	承認	sinned	犯了罪的
deceived	欺騙了	spoil	毀壞／破壞
excuse	藉口	spoiled	損壞／弄壞
hated	憎恨		

take the blame 接受懲罰 catch 捉拿

6. God Has a Plan	上帝有個計劃
--------------------------	---------------

back	後背	hard	艱苦／不容易
born	出生／誕生	save	拯救
bring	帶領	sorrow	憂傷
cannot	不能	suffer	受苦
death	死亡	suffered	受苦
easy	容易	themselves	他們自己
fear	懼怕	to-day	今日／今天
gone	去了		

bring back 帶領歸回

Sing With Us	和我們一起歌唱
<p><i>Sing With Us</i> is the last booklet of Level 1. It is added as a bonus for the student to practise using the English language in an enjoyable and satisfying way.</p> <p>The 31 Christian songs introduce 72 new words, bringing the total number of words introduced in Level 1 to 549. These words are carried over to Level 2.</p> <p>To the best of our knowledge the composers of these songs are unknown. Errors or omissions made will be attended to at the earliest opportunity.</p>	<p>《和我們一起歌唱》是第一級最後的一本冊子，給同學們額外的英語練習，使他/她們能歡愉地用英語唱歌。</p> <p>在這三十一首詩歌裏面又添了七十二個詞，把第一級課程的生詞增至五百四十九個，這些辭彙都會在第二級課程出現。</p> <p>據查考資料，詩歌作者都軼名，無從考究，如有錯漏處，定儘快修改，以求盡善。</p>

Vocabulary 1	辭彙
---------------------	-----------

angels	天使	noon	中午
Christ	基督	praise ^①	讚美
Christian	基督徒	praises ^②	讚美
forget	忘記	rejoice	喜樂
free	自由	serve	事奉
freely	白白得來	so ^②	太
glory	榮耀	trust	信靠
hallelujah	哈利路亞	truth	真理
heart	心	wanting	需要
Lord	主	watching	看守
loving	愛人	will ^②	必
move	運行	worship	敬拜
new	新的		

3. He took my sin	第三首歌，他除去我的罪
8. Move, holy spirit, move in my life	來吧，聖靈運行在我生命中
Wanting your will Lord	主啊，我們要行你的旨意

Vocabulary 2	辭彙
---------------------	-----------

adore	崇拜	lips	嘴唇
almighty	全能真神	O	哦
amen	阿門	our	我們的
before ^②	面前	part	一部分
bless	賜福	presence	面前
blessed	恩愛	Redeemer	救贖主
Calvary	各各他	ringing	響聲
faith	信心	rose	復活
falling	跪拜	songs	歌
fill	充滿	still ^①	安靜
grave	墳墓	thee	你
healeth	醫治	within	內部（裏面）
just ^①	只有	worthy	配得
lift	高舉		

13 - Come into his presence singing	歌唱著到他跟前
15 - Give him my all and not just a part	把我一切奉獻給他不只是一部分
16 - How I love him	我那麼愛他
17 - You rose up from the grave	你從墳墓中復活
22 - Who was, and is and is to come	昔在、今在、永在

Vocabulary 3	辭彙
---------------------	-----------

anything	任何事	sailing	平穩地前進
behind	背後	same	完全一樣
behold	看哪	serving	事奉
change	改變	smile	微笑
decide	決定	storm	風浪
decided	決定	symphony	樂曲
follow	跟隨	turning	回頭
glad	高興	unto	給
healing	醫治的能力	wonderful	奇妙
instrument	樂器	yesterday	昨天

23 - There's new life in Jesus	在耶穌裏有新的生命
24 - Lord make me an instrument	主讓我成為樂器
Lord make us a symphony	主讓我們成為一首樂曲
27 - Let the worship of my heart be as a love song	讓我心裏的敬拜成為一首愛歌

General Vocabulary	總辭彙
Key	縮寫
The Good Father — GF	好父親 - GF
The First Man — FM	世上第一個男人 - FM
The First Woman — FW	世上第一個女人 - FW
Sing With Us — SW	和我們一起歌唱 - SW
Old English — OE	舊式英語 - O.E.
American Spelling — *	美國拼音 - *

A		
a	一個	GF1
able	能	GF4
about ^①	關於（某些事）	GF3
Adam	亞當	FM1
adore	崇拜	SW2
afraid	害怕	GF6
after	經過……之後	GF8
again	再次	GF8
alive	正活著/復活了	GF11
all	全部	GF1
almighty	全能真神	SW2
alone	獨一/孤單	FM6
also	也/同樣	FM4
always	常常	GF2
am	（我）是	GF1
amen	阿門（誠心所願）	SW2
among	當中/之中/中間	FW3
an	一個	FM1

and	同時（和）	GF2
angels	天使	SW1
angry	惱怒	GF12
animals	動物	GF1
another	另外一個	FW1
answer ^①	回答	FM1
answer ^②	答案	FM1
anything	任何事/物	SW3
are	是	GF2
as ^①	當	FM1
as ^②	儘量	FM4
as ^③	當/因為	FW2
ashamed	羞愧	FW1
ask	問	FW5
asked	問	FW3
asleep	熟睡	FW1
at	在	GF1
ate	吃/吃了	FW4
away	離開（去）	GF1

B		
back	後背（名詞）回來（付詞，動詞）	FW6
bad	有害的	FM5
basket	籃子	GF5
be	做（行為上的）	GF3
beautiful	美麗	FM4
became	成為	GF3
because	因為	GF2
bed	床	GF4
been	曾是（be 的完成式及被動態）	FW4
before ^①	先過/之前/先	FM6
before ^②	前面	SW2
began	開始	GF6
behind	背後	SW3
behold (OE)	看哪	SW3
being	存在物/生存物	FM6
believe	相信	GF10
believed	相信了	GF12
better	較為好	GF2
birds	雀鳥	FM2
blame	譴責/過失	FW5
blamed	受責備/受責罰	FW5
bless	賜福 SW2	SW2
blessed	恩愛	SW2
blew	吹起來了	GF6
boat	船	GF3
bodies	身體	FM3
body	身體/屍體	GF10
bone	骨頭	FW1

born	出生/誕生	FW6
boy	男孩子	GF5
bread	麵包/麥餅	GF5
breath	氣息	FM3
breathed	吹一口氣	FM3
bright	耀眼	GF11
bring	帶領	FW6
brother	兄弟	GF2
brought	使/令	GF12
but	但是	GF4
by ^①	旁邊	GF3
by ^②	被/由	FM2
C		
call	叫	GF6
called	叫	GF6
Calvary	各各他	SW2
came	來到	GF2
can	能夠	GF12
cannot	不能	FW6
carried	背起	GF10
carry	拿起/背負	GF10
catch	捕捉	GF3
caught	捕捉	GF3
change	改變	SW3
Christ	基督	SW1
Christian	基督徒	SW1
city	大城市	GF1
clever	聰明/狡智	FW3
clothes	衣服	GF2

cold	寒冷	FW2
colour	顏色	FW3
color **	顏色	
come	返來	GF2
complain	怨言	FW1
complained	發怨言	FW1
complaint	怨言	FW1
confess	承認/懺悔	FW5
could	(can)能(過去式)	GF11
cover	蓋/遮蔽	FW4
covered	掩蓋了(過去式)被掩蓋了(被動態)	FW4
cross ^①	十字架	GF8
crown	皇冠	GF10
D		
dark	天黑了	GF6
day	白天	GF6
dead	死了	GF10
death	死亡	FW6
deceive	欺騙/瞞騙	FW3
deceived	欺騙了	FW5
decide	決定	SW3
decided	決定了	SW3
devil	魔鬼	FW4
did	要/做	GF1
die	死	GF8
Died	死	GF10
different	不同	FM2
disciples	門徒	GF3
Disobey	不服從/不聽從	FW4

disobeyed	違背命令	FW4
do	要/做	GF1
does	做(第三個稱單數)	GF8
dog	狗	FM3
doing	正在做	GF10
done	成就/成全	GF9
don't	不要(do not的簡字)	GF9
door	門	GF11
down	下去了/下來	GF6
dust	塵土	FM2
E		
each	每/各	FW2
early	清早	GF11
earn	賺得	GF2
earth	地/土地/地球	GF8
easy	容易	FW6
eat	吃	GF4
eaten	吃了	FW4
eight	八	GF8
elder	較年長	GF2
eleven	十一	GF11
empty	空的	GF11
enemies	敵人們	GF7
enjoy	享受	FM6
enjoyed	享受	FW1
enough	足夠	GF5
Eve	夏娃	FW2
ever	曾經	FM6
every	每一個	GF8

everyone	每一個人	GF7
everything	每一樣事物	FM2
evil	邪惡/惡毒	FW3
excuse	藉口	FW5
eye	眼睛	FW3
F		
faith	信心	SW2
fall	掉下	GF8
falling	跪拜	SW2
father	父親	GF1
fear	懼怕/恐懼	FW6
feel	感到/覺得	FM4
feet	雙腳	GF10
felt	覺得/感到	GF10
fill	充滿	SW2
first	第一個	FM1
fish	魚	GF3
fisherman	漁夫	GF3
fishermen	漁夫們	GF3
five	五	GF5
flesh	肉	FW2
fly	飛翔/飛行	FM2
follow	跟隨	SW3
food	食物	GF1
for	給(爲)	GF1
forever	永遠	GF12
forget	忘記	SW1
forgive	赦免/饒恕	GF8
forgiven	得赦免	GF11

forty	四十	GF11
found	找到	GF2
four	四(個)	GF4
free	自由	SW1
freely	白白得來	SW1
friend	朋友	FM6
from	從	GF1
fruit	果子	FM4
full	充滿	GF12
G		
garden	園子/花園	GF9
gave	給	GF1
gentle	溫柔	GF7
get	得到/變得	GF6
give	給	GF1
given	已給於	GF11
glad	高興	SW3
glory	榮耀	SW1
go	去	GF1
God	神	GF3
gone	去了	FW6
good	好	GF1
got	得到/變得(get的過去式)	GF6
grave	墳墓	SW2
ground	地上	GF10
H		
had	有	GF1
hallelujah	哈裏路亞	SW1

hand	手	GF4
happen	發生	GF12
happened	發生了	GF11
happier	更快樂	FW1
happy	快樂	GF1
hard	艱苦/不容易	FW6
harm	傷害	FM6
has	已經(有)	GF2
hated	憎恨	FW5
have	有	GF1
he	他	GF1
head	頭	GF9
heal	醫治	GF4
healed	治好	GF4
healeth (OE)	醫治	SW2
healing	醫治的能力	SW3
hear	聽到	GF10
heard	聽到了	GF12
heart	心	SW1
heaven	天上	GF11
heavy	沈重	GF10
held	拉著	GF6
help	幫助	FW2
helped	幫助	FW2
her	她的	GF4
here	這裏	FM2
he's	他是	GF10
hid	躲藏	FW4
him	他	GF1
his	他的	GF1

hit	打	GF9
holy	神聖	GF11
Holy Spirit	聖靈	GF11
home	家	GF1
horse	馬	FM3
house	房子	GF11
how	怎樣	GF3
human	人	FM6
hung	被挂在	GF10
hungry	饑餓	FM4
hurt	受傷害	GF7
husband	丈夫	FW2
I		
I	我	GF1
if	如果, 是否	GF7
I'll	我將	GF9
in	在..... 裏面	GF3
instrument	樂器	SW3
into	入	GF6
is	是	GF2
isn't	不是	GF9
it	表示時間的主詞	GF5
its	它的	FW3
J		
Jesus	耶穌	GF3
joy	喜樂	GF12
Judas	猶大	GF9
just ^①	只有	SW2

K		
kill	殺害了	FW5
killed	殺害/殺死	GF12
kind	仁慈/憐恤	GF7
king	王	GF8
knew	知道	GF8
know	知道	GF7
knowledge	知識/學識	FM5
L		
lake	湖	GF3
laugh	笑聲	FW3
laughed	譏笑	GF10
leaves	樹葉	FW4
legs	腿	FM1
let	讓	GF9
life	生命	GF8
lift	高舉	SW2
light	光/光芒	GF10
like ^①	喜歡	GF7
like ^②	像	GF7
liked	喜歡	GF7
lion	獅子	FM3
lips	嘴唇	SW2
listen	聆聽	GF7
listened	聽著	GF9
live	生存/活著	GF9
lived	住在	GF3
loaves	個	GF5

lonely	孤單	FW1
long	長(遠)	GF1
Look	看	GF11
looked	看(過去式)	GF5
Lord	主	SW1
lost	失去	GF2
love	愛	GF1
loved	愛	GF1
loving	愛	SW1
M		
made	創造(被動態或過去式)	GF10
make	使/令	GF7
man	男人	GF1
many	很多	GF4
mate	配偶/伴侶	FW1
may	可以	FM4
me	我	GF1
men	男人們	GF5
might	可以	GF12
mind	意志/腦海/心	FM6
money	錢財	GF1
moon	月亮	GF8
more	更多	GF5
morning	早上	GF11
mother	母親	GF4
mountain	山上	GF6
move	運行	SW1
much	很多的/大量的	FM4
must	一定/必須	GF8

my	我的	GF1
N		
nail	釘	GF8
nailed	釘在	GF10
naked	赤露身體	FW5
name ^①	名字	GF3
name ^②	取名（動詞）	FM5
named	命名為	FM5
nation	國家/民族	GF8
near	近	FW3
necessary	必須的	GF11
need	需要	FM4
needed	需要	FM4
never	從不	FM4
new	新的	SW1
night	晚上	GF6
nine	九	GF9
no	不	GF1
noon	中午	SW1
not	不	GF1
nothing	非顯達貴人（即謙卑者）	GF7
now	現在	GF11
O		
O	哦	SW2
obey	服從	FM5
obeyed	順服	FM5
of	的	GF1
oh	啊	GF10

on	在（上面）	GF4
one	一個	GF1
only	只是	GF5
open	開打/敞開	GF11
or	或者	FW4
other	其他	GF1
our	我們的	SW2
out	出去/外出	GF6
over ^①	高過/管理	FM5
P		
parents	父母/雙親	FM1
part	一部分	SW2
peace	和平	GF7
people	人們	GF1
Peter	彼得	GF3
pieces	（剩餘）零碎	GF5
place	地方	GF8
plan	計劃	FM6
planned	計劃著/籌算	FM6
please	使高興/取悅	FW2
plenty	多/豐富	FM4
poor	貧窮	GF4
power	能力	GF4
praise ^①	讚美	SW1
praises ^②	讚美	SW1
pray	祈禱	GF6
prayed	祈禱	GF6
praying	祈禱	GF9
presence	面前	SW2

promise	允諾/應許	GF11
promised	允諾/應許	GF12
put	放在	GF4
Q		
question	問題/疑問	FM1
R		
ran	跑去	GF9
Redeemer	救贖主	SW2
rejoice	喜樂	SW1
rest	安息/休息	FW2
rested	休息	FW2
right ^①	正直/對的事情	GF7
ringing	響聲	SW2
rose	復活	SW2
ruler	王（地區的）	GF9
S		
sad	憂傷	GF2
said	說	GF1
sailing	平穩地前進	SW3
same	一樣	SW3
sat	坐在	GF3
save	救	GF10
saw	看見	GF6
say	說	GF8
sea	海	FM2
see	看見	GF1
seen	看見了	GF11

sell	出賣	GF8
send	差遣	GF11
sent	差遣	GF12
serve	事奉	SW1
serving	事奉	SW3
seven	七	GF7
shake	震動（蕩）	GF8
she	她	GF4
sheep	羊	FM3
shut	關上	GF11
sick	有病（病了）	GF4
side	肋旁	GF10
sin	罪惡/罪性	FW5
sing	唱歌	FM6
singing	歌唱	FM4
sinned	犯了罪	FW5
six	六	GF6
sky	天空	FM2
sleep ^①	睡覺	GF9
sleep ^②	睡眠	FW2
sleeping	睡著了	GF9
smile	微笑	SW3
snake	蛇	FW3
so ^①	所以	FW1
so ^②	所以	SW1
soldiers	士兵們	GF10
some	一些	GF1
something	一些東西	GF4
son	兒子	GF1
songs	歌	SW2

sorrow	憂傷	FW6
sorry	懊悔/難過	GF11
soul	靈魂	FM3
sound	聲音	GF12
spat	唾沫	GF10
spent	使用/用盡	GF1
spirit	鬼魂	GF11
spoil	毀壞	FW5
spoiled	損壞了/弄壞了	FW5
spoke	說	FW4
stabbed	刺	GF10
stars	星星	GF8
stay	留在	GF2
stayed	留在	GF2
still ^①	安靜	SW2
stood	站(起來)	GF4
stop	禁止/阻止	GF12
storm	風浪	SW3
strong	強壯	FW2
stronger	更強壯	FW2
suddenly	突然間	GF11
suffer	受苦	FW6
suffered	受苦	FW6
sun	太陽	GF6
swim	游泳	FM2
symphony	樂曲	SW3
T		
take	帶領	GF9
talk	講話/說話	GF7

talked	講話	GF7
talking	(正在)談話	GF12
taste	味道	FM4
tasted	嘗過/味道	FM4
tell	告訴	GF5
tempted	被引誘/引誘	FW3
ten	十	GF10
than	比	GF2
thank	感謝	GF5
thanked	感謝了	GF5
that ^①	那些	GF2
that ^②	那個	GF3
the	那	GF1
thee (OE)	你	SW2
their	他們的	GF4
them	他們	GF3
themselves	他們自己	FW6
then	那時/然後	FM2
there	那兒	GF3
these	這些	GF8
they	他們	GF1
thief	賊	GF9
things	事情	GF8
think	想念	FW2
thinking	正在想	GF11
third	第三	GF11
this	這個	GF7
thorns	荆棘	GF10
thought	想起	GF9
three	三	GF3

time ^①	時間	GF5
times ^②	次數	GF8
to	去/到/向/對	GF1
to-day	今日/今天	FW6
together	一起/一塊兒	GF12
told	告訴	GF3
tomb	墳墓	GF10
too ^①	太過	GF11
too ^②	也	FW4
took	拿/取	GF9
touch	摸	GF11
touched	摸到	GF11
tree	樹木	FM3
trust	信靠	SW1
truth	真理	SW1
turning	回頭	SW3
twelve	十二	GF5
two	兩個	GF1
U		
unto (OE)	給	SW3
up	起來	GF4
upright	直立	FM2
us	我們	GF7
use	用	FW4
used ^①	用	FM2
V		
very	很	GF11
voice	聲音	FM6

W		
walk	行走	GF6
walked	行走	GF6
want	想要	GF1
wanted	渴想	GF1
wanting	要	SW1
war	戰爭	GF8
was	是	GF1
watching	看守	SW1
water	水	GF6
way	道路	GF1
we	我們	GF5
we'll	我們將	GF10
went	去(到)	GF1
were	是	GF2
what	那些	GF7
when	當	GF8
where ^①	那裏	FM1
while	當	FW2
who ^①	他(指前面的“son”字, 關係代名詞)	GF2
who ^②	是誰	GF7
why	為什麼	GF1
wife	妻子	GF4
will ^①	一定	GF4
will ^②	必	SW1
wind	風	GF6
with	與(跟)在一起	GF2
within	內部(裏面)	SW2
woman	女人	GF4

women	女人（複數）	GF11
wonderful	奇妙	SW3
won't	將不	FW4
wood	木	GF8
words	話/言詞字句	GF7
work ^①	工作	GF1
work ^②	工作/職業	GF3
worked	工作	GF2
working ^①	正在工作	FM4
world	世界	FM1
worried	擔憂	FW4
worship	敬拜	SW1

worthy	配值	SW2
would	會	GF6
wrong	犯過/做錯事	GF12
Y		
yesterday	昨日	SW3
you	你	GF1
you'll	你（們）將	GF9
younger	較年幼	GF2
your	你的	GF2
you're	你（們）是	GF10